« The Fire Wāzišt and the Demon », in : Maria Macuch, Mauro Maggi, Werner, Sundermann, eds., *Iranian Languages and Texts from Iran and Turan. Ronald E. Emmerick Memorial Volume*. Wiesbaden, Harrassowitz, 2007, pp. 119-134. (IRANICA, 13)

Samra Azarnouche

Édition électronique

URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/37550>

DOI : 10.4000/abstractairanica.37550

ISSN : 1961-960X

Éditeur :

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

Édition imprimée

Date de publication : 8 avril 2010

ISSN : 0240-8910

Référence électronique

Samra Azarnouche, « « The Fire Wāzišt and the Demon », in : Maria Macuch, Mauro Maggi, Werner, Sundermann, eds., *Iranian Languages and Texts from Iran and Turan. Ronald E. Emmerick Memorial Volume*. Wiesbaden, Harrassowitz, 2007, pp. 119-134. (IRANICA, 13) », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 30 | 2010, document 16, mis en ligne le 08 avril 2010, consulté le 26 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/abstractairanica/37550> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/abstractairanica.37550>

Ce document a été généré automatiquement le 26 septembre 2020.

Tous droits réservés

« The Fire Wāzišt and the Demon »,
in : Maria Macuch, Mauro Maggi,
Werner, Sundermann, eds., *Iranian
Languages and Texts from Iran and
Turan. Ronald E. Emmerick Memorial
Volume*. Wiesbaden, Harrassowitz,
2007, pp. 119-134. (IRANICA, 13)

Samra Azarnouche

- 1 Cet article, qui traite de deux termes confondus dans les textes moyen-perses, permet :
a) de résoudre, à la manière d'une équation, la confusion des deux formes avestiques *spin jauruška-* et *spən jayri-* et moyen-perses *spenjruš/aspenjruš* et *sponjagr/spenjagr* ; **b)** de comprendre l'élaboration du mythe de la production de la pluie mettant en scène le feu Wāzišt et son adversaire, dont le nom est l'objet de cette analyse ; **c)** d'atteindre une interprétation correcte de la strophe avestique V 19.40 grâce au passage haptaṇhaitique Y 36.3, déjà évoquée par l'A. dans son ouvrage *A Zoroastrian Liturgy. The Worship in Seven Chapters (Yasna 35-31)*, Wiesbaden, Harrassowitz, 2007 (IRANICA 12).
- 2 Le mythe de la pluie place aux côtés du couple d'adversaires Tištar/Apaoš, le feu Wāzišt ou « l'éclair » des textes pehlevi et un démon tantôt appelé *spenjruš/aspenjruš* tantôt *sponjagr/spenjagr*, cette dernière forme reflétant le hapax av. *spənjayrīm* (V 19.40) que les spécialistes ont jusqu'ici considérée comme le n.pr. du démon. La première forme trouve son équivalent avestique dans le nom d'un adorateur des démons *spinjauruška-* (Yt 9.31). L'A. oriente son interprétation en faveur de *spenjruš/aspenjruš* comme forme correcte de ce nom en mp., et démontre que l'av. *spənjayri-* « spattering prosperity » n'est pas le n. pr. de ce démon, mais bien l'épithète du feu Wāzišt ; le nom av. n'aurait donc pas d'occurrence. Ce serait dans le processus du développement du mythe à une

période moyenne-iranienne que par association de *spənjayri-* avec des dérivés du vb. **sp(r)enj-* « surgir, jaillir ; illuminer », le nom de l'hérétique av. *spin jauruška-/mp. spenjruš* aurait fourni celui du démon, très certainement en raison d'une assonance avec *spənjayrīm*, mot dont la signification était alors ignorée.

INDEX

Thèmes : 2.1. Langues anciennes

AUTEURS

SAMRA AZARNOUCHE

Paris